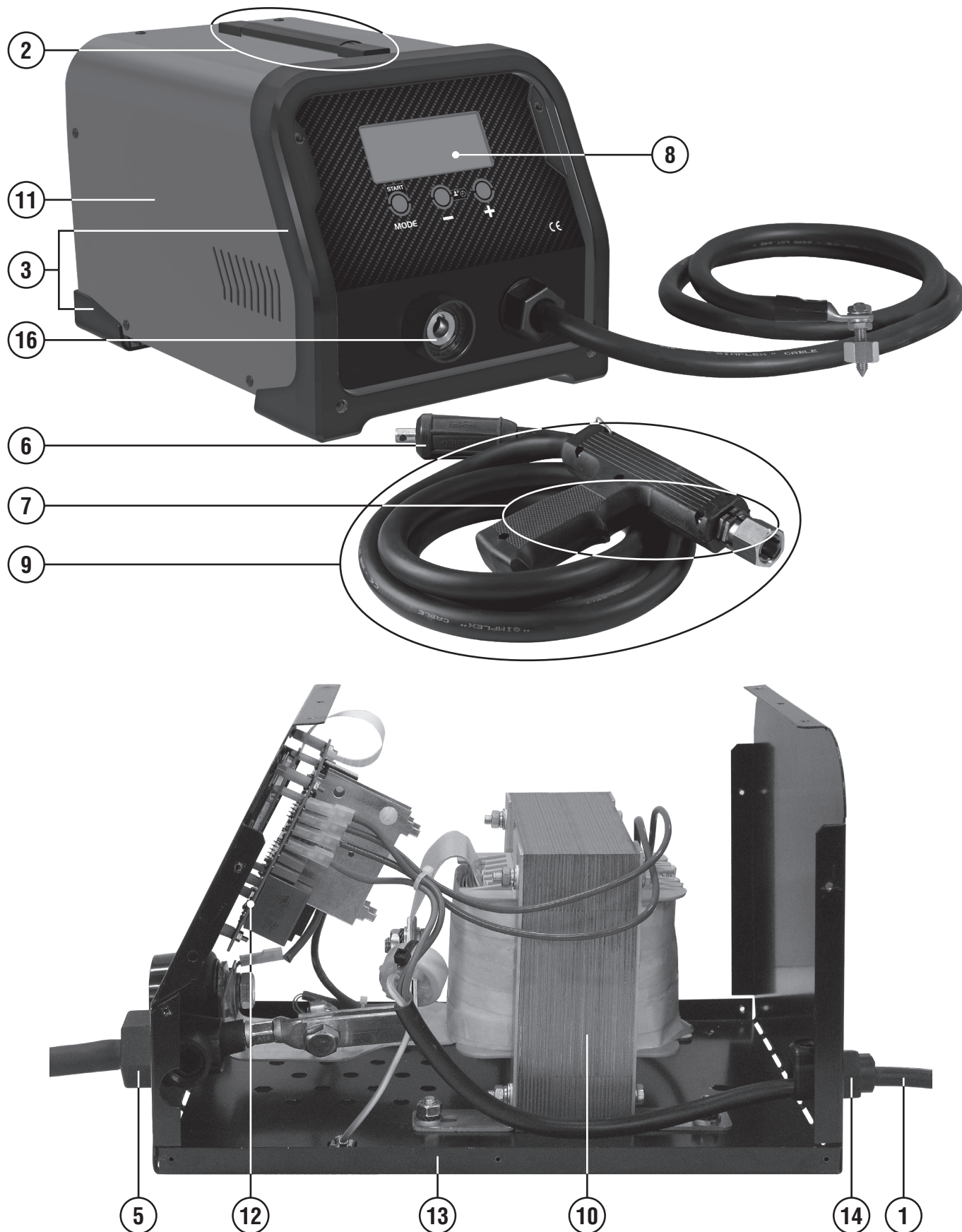


ELENCO PEZZI DI RICAMBIO - LISTE PIECES DETACHEES SPARE PARTS LIST - ERSATZTEILLISTE PIEZAS DE REPUESTO

Esploso macchina, Dessin appareil, Machine drawing, Explosions Zeichnung des Geräts, Diseño seccionado maquina.



Per richiedere i pezzi di ricambio senza codice precisare: codice del modello; il numero di matricola; numero di riferimento del particolare sull'elenco ricambi.

Pour avoir les pieces detachees, dont manque la reference, il faudra preciser: modele, logo et tension de l'appareil; denomination de la piece; numero de matricule.

When requesting spare parts without any reference, pls specify: model-brand and voltage of machine; list reference number of the item; registration number.

Wenn Sie einen Ersatzteil, der ohne Artikel Nummer ist, benoetigen, bestimmen Sie bitte Folgendes: Modell-zeichen und Spannung des Geraetes; Teilliste Nuemmer; Registriernummer.

Por pedir una pieza de repuesto sin referencia precisar: modelo-marca e tension de la maquina; numero di riferimento de lista; numero di matricula.

REF.	ELENCO PEZZI DI RICAMBIO PIECES DETACHEES SPARE PARTS LIST ERSATZTEILLISTE PIEZAS DE REPUESTO	REF.	ELENCO PEZZI DI RICAMBIO PIECES DETACHEES SPARE PARTS LIST ERSATZTEILLISTE PIEZAS DE REPUESTO	REF.	ELENCO PEZZI DI RICAMBIO PIECES DETACHEES SPARE PARTS LIST ERSATZTEILLISTE PIEZAS DE REPUESTO	REF.	ELENCO PEZZI DI RICAMBIO PIECES DETACHEES SPARE PARTS LIST ERSATZTEILLISTE PIEZAS DE REPUESTO
1	Cavo alim. Cable alim. Mains cable Netzkabel Cable alim.	10	Kit trasformatore Kit transformateur Transformer kit Kit transformator Kit transformador				
2	Kit maniglia Kit poignee Kit handle Kit handgriff Kit manija	11	Kit mantello Kit capot Cover kit Deckel kit Kit panel de cobertura				
3	Kit cornice + piedini Kit cadre + embouts Frame + feet kit Rahmen + fuss kit Kit moldura + pies	12	Kit scheda Kit fiche Board kit Karte kit Kit tarjeta				
5	Pressacavo Presse cable Cable bushing Kabelhalter Prensa cable	13	Kit fondo Kit chassis Bottom kit Bodenteil kit Kit fondo				
6	Spina atlas Fiche atlas Atlas plug Atlas stecker Enchufe atlas	14	Kit pressacavo + ghiera Kit presse cable + embout Kit cable bushing + ring nut Kit kabelhalter + nutmutter Kit prensa cable + virola				
7	Kit parti plastiche + porta elettrodo Kit pieces en plastique + porte electrode Kit plastic parts + electrode holder Kit kunststoffteile + elektrodenhalter Kit piezas plasticas + portaelectrodos	16	Presa atlas Prise atlas Atlas socket Atlas steckdose Enchufe atlas				
8	Kit assieme display Kit affichage Display kit Tafel kit Kit pantalla						
9	Studder gun automatic Studder gun automatic Studder gun automatic Studder gun automatic Studder gun automatic						

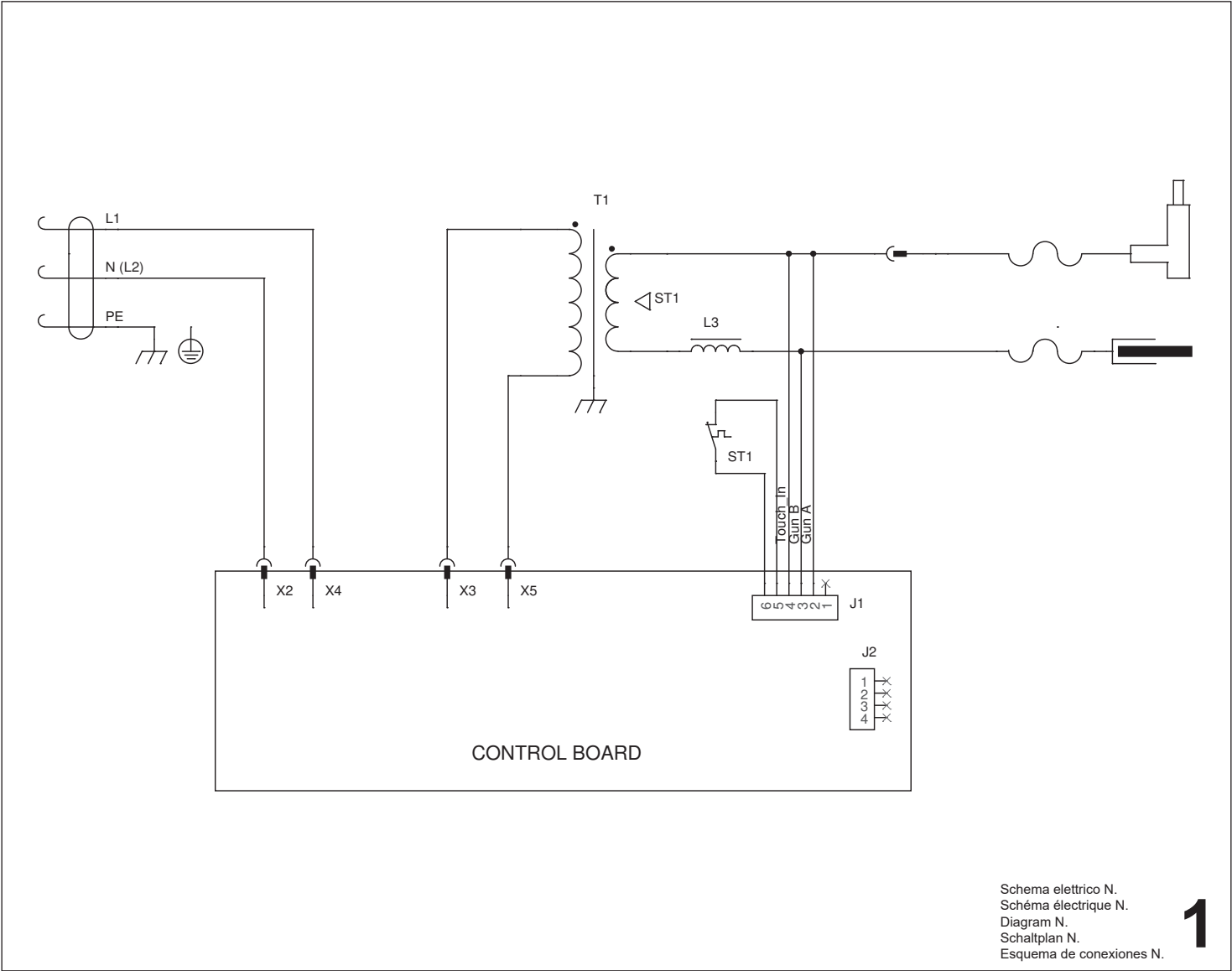
Per individuare lo schema elettrico corrispondente alla vostra macchina, rifarsi all'ultima cifra "/X" del numero di matricola (N. 0000/X) riportato sul frontale.

Pour reperer le schema électrique correspondant à votre appareil, vérifier le dernier chiffre "/X" du numéro de série (N. 0000/X) reporté sur la partie frontale.

In order to find the electrical diagram corresponding to your model, check the last number "/X" of the serial number (N. 0000/X) printed on front panel.

Um den schaltplan, der ihrem gerät entspricht, ausmachen zu können, müssen sie die letzte ziffer "/X" der matrikelnummer (N. 0000/X), die auf der frontseite angebracht ist, beachten.

Para la identificación del esquema eléctrico, correspondientes, a su máquina, referirse a la última cifra "/X" del número de placa (N. 0000/X) instalado sobre el frontal.



Schema elettrico N.
Schéma électrique N.
Diagram N.
Schaltplan N.
Esquema de conexiones N.